



Gouvernement
of Canada

Gouvernement
du Canada

Depository Services
Program

Programme des services
de dépôt

Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

November 24, 2000

Le 24 novembre 2000

2000 No. 47

2000 n° 47

Detach and return the
Depository Order Form
in a stamped envelope to:

Canadian Government Publishing
Public Works and Government
Services Canada
Ottawa, Canada
K1A 0S9

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/>

Détacher et retourner
le bon de commande
dans une enveloppe affranchie au:

Éditions du gouvernement du Canada
Travaux publics et Services
gouvernementaux Canada
Ottawa (Canada)
K1A 0S9

<http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/>

ISSN 0706-4659



Canada

KEY TO DISTRIBUTION SYMBOLS

For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

Selective depositories should check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover for those publications they require. They should detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to **return the original order form** because the address on the back is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- * Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada.
- † Distributed to non-depositories by the issuing agency.
- Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.
- ⌘ Available on the Internet.

Key Numbers Depository Services Program

| | |
|-----------------|-----------------------------|
| Telephone | (613) 990-5221 |
| Fax | (613) 941-2410 |
| Internet e-mail | dsp-psd@pwgsc.gc.ca |
| WWW | http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/ |

Statistics Canada publications

| | |
|-----------------|------------------------|
| Inquiries | (613) 951-5078 |
| Orders | 1-800-267-6677 |
| | (613) 951-7277 |
| Fax orders | (613) 951-1584 |
| Internet e-mail | order@statcan.ca |
| WWW | http://www.statcan.ca/ |

Price of the Weekly Checklist (for non-depositories):
Canada: \$1.25 per copy, \$60 per year.
Other countries: \$1.25 U.S. per copy, \$60 U.S. per year.

EXPLICATION DES SYMBOLES DE DISTRIBUTION

Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Les dépositaires sélectifs doivent cocher sur le bon de commande (qui se trouve à la dernière page de cette Liste) les items requis. Puis, il doivent détacher et retourner le bon de commande dans une enveloppe affranchie dans les 50 jours ouvrables suivant la date de parution de la Liste hebdomadaire. Il est essentiel de **retourner le bon de commande original** puisque l'adresse au verso de ce bon est indispensable pour donner suite à votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- * En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.
- † Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.
- Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.
- ⌘ Disponible sur l'Internet.

Numéros importants Programme des services de dépôt

| | |
|----------------------------------|-----------------------------|
| Téléphone | (613) 990-5221 |
| Télécopieur | (613) 941-2410 |
| Courrier électronique (Internet) | dsp-psd@tpsgc.gc.ca |
| WWW | http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/ |

Publications de Statistique Canada

| | |
|----------------------------------|------------------------|
| Renseignements | (613) 951-5078 |
| Commandes | 1-800-267-6677 |
| | (613) 951-7277 |
| Télécopieur (commandes) | (613) 951-1584 |
| Courrier électronique (Internet) | order@statcan.ca |
| WWW | http://www.statcan.ca/ |

Prix de la Liste hebdomadaire (pour les non-dépositaires):
Canada: 1,25 \$ l'exemplaire, 60 \$ par année.
Autres pays: 1,25 \$ US l'exemplaire, 60 \$ US par année.

WEEKLY CHECKLIST CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

2000 No. 47

November 20 to November 24, 2000

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge. Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

SENATE

Committees

Standing Committee on Social Affairs, Science and Technology, 2nd session, 36th parliament, 48-49 Elizabeth II, 1999-2000. Chair: The Honourable Michael Kirby. **Proceedings**. Bilingual.

Meeting on: **Bill C-41, An Act to amend the statute law in relation to veterans' benefits; and The state of the health care system in Canada.**

No. 22, Wednesday, October 18, 2000 and Thursday, October 19, 2000. 21p.

Including the eleventh Report of the Committee (Bill C-41).

URL:
<http://www.parl.gc.ca/36/2/paribus/commbus/senate/com-e/soci-e/22cv-e.asp>

\$12 per copy. (Canada)

\$12 U.S. per copy. (Other countries)

●●*

Cat. No. YC17-362/1-22

Standing Committee on Legal and Constitutional Affairs, 2nd session, 36th parliament, 48-49 Elizabeth II, 1999-2000. Chair: The Honourable Lorna Milne. **Proceedings**. Bilingual.

Meeting on: **Bill C-16, An Act respecting Canadian Citizenship.**

No. 24, Thursday, October 19, 2000. 30p.

URL:
<http://www.parl.gc.ca/36/2/paribus/commbus/senate/com-e/lega-e/24cv-e.asp>

\$13 per copy. (Canada)

\$13 U.S. per copy. (Other countries)

●●*

Cat. No. YC24-362/1-24

Standing Committee on Energy, the Environment and Natural Resources, 2nd session, 36th parliament, 48-49 Elizabeth II, 1999-2000. Chair: The Honourable Mira Spivak. **Proceedings**. Bilingual.

Meeting on: **Examination of such issues as may arise from time to time relating to energy, the environment and natural resources generally in Canada (Nuclear Reactor Safety).**

No. 24, Thursday, October 19, 2000. 32p.

URL:
<http://www.parl.gc.ca/36/2/paribus/commbus/senate/com-e/enrg-e/24cv-e.asp>

\$13 per copy. (Canada)

\$13 U.S. per copy. (Other countries)

●●*

Cat. No. YC26-362/1-24

LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

2000 n° 47

Le 20 novembre au 24 novembre 2000

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada. Veuillez cocher sur le bon de commande les numéros d'item des publications désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

SÉNAT

Comités

Comité permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie, 2^e session, 36^e législature, 48-49 Élisabeth II, 1999-2000. Président: L'honorable Michael Kirby. **Délibérations**. Bilingue.

Réunion concernant: **Projet de loi C-41, Loi portant modification de la législation concernant les avantages pour les Anciens combattants; et L'état du système de santé au Canada.**

N° 22, le mercredi 18 octobre 2000 et le jeudi 19 octobre 2000. 21p.

Y compris le onzième rapport du Comité (Projet de loi C-41).

URL:
<http://www.parl.gc.ca/36/2/paribus/commbus/senate/com-f/soci-f/22cv-f.asp>

12 \$ l'exemplaire. (Canada)

12 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

●●*

N° de cat. YC17-362/1-22

Comité permanent des affaires juridiques et constitutionnelles, 2^e session, 36^e législature, 48-49 Élisabeth II, 1999-2000. Président: L'honorable Lorna Milne. **Délibérations**. Bilingue.

Réunion concernant: **Le projet de loi C-16, Loi concernant la citoyenneté canadienne.**

N° 24, le jeudi 19 octobre 2000. 23p.

URL:
<http://www.parl.gc.ca/36/2/paribus/commbus/senate/com-f/lega-f/24cv-f.asp>

13 \$ l'exemplaire. (Canada)

13 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

●●*

N° de cat. YC24-362/1-24

Comité permanent de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles, 2^e session, 36^e législature, 48-49 Élisabeth II, 1999-2000. Présidente: L'honorable Mira Spivak. **Délibérations**. Bilingue.

Réunion concernant: **L'étude des questions qui pourraient survenir occasionnellement se rapportant à l'énergie, l'environnement et les ressources naturelles au Canada (Sécurité des réacteurs nucléaires).**

N° 24, le jeudi 19 octobre 2000. 32p.

URL:
<http://www.parl.gc.ca/36/2/paribus/commbus/senate/com-f/enrg-f/24cv-f.asp>

13 \$ l'exemplaire. (Canada)

13 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

●●*

N° de cat. YC26-362/1-24

SENATE AND HOUSE OF COMMONS

Committees

Standing Joint Committee on Official Languages, 2nd session, 36th parliament, 48-49 Elizabeth II, 1999-2000. Joint Chairs: The Honourable Senator Rose-Marie Losier-Cool and Mauril Bélanger, M.P. **Proceedings**. Bilingual.

Respecting: **Election of Joint Chair and Vice-Chairs for the House of Commons.**

No. 15, Tuesday, October 17, 2000. 5p.

URL: [http://www.parl.gc.ca/InfoComDoc/36/2/LANG/Meetings/Minutes/LANGmn1\(7163\)-E.htm](http://www.parl.gc.ca/InfoComDoc/36/2/LANG/Meetings/Minutes/LANGmn1(7163)-E.htm)

\$5 per copy. (Canada)

\$5 U.S. per copy. (Other countries)



Cat. No. YC3-362/2-15

SÉNAT ET CHAMBRE DES COMMUNES

Comités

Comité mixte permanent des langues officielles, 2^e session, 36^e législature, 48-49 Élisabeth II, 1999-2000. Coprésidentes: L'honorable sénateur Rose-Marie Losier-Cool et Mauril Bélanger, député. **Délibérations**. Bilingue.

Concernant: **Élection du coprésident et des vice-présidents de la Chambre des communes.**

N^o 15, le mardi 17 octobre 2000. 5p.

URL: [http://www.parl.gc.ca/InfoComDoc/36/2/LANG/Meetings/Minutes/LANGmn1\(7163\)-F.htm](http://www.parl.gc.ca/InfoComDoc/36/2/LANG/Meetings/Minutes/LANGmn1(7163)-F.htm)

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

5 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)



N^o de cat. YC3-362/2-15

II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

BANK OF CANADA

Monetary policy report, November, 2000. Ottawa, 2000. English text, 35p. Bibliography, graphs. 28cm. Softcover. Accompanied by Summary. Bilingual. ISSN 1201-8783

For non-depositaries available from Publications Distribution Section, Bank of Canada, 234 Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Telephone: (613) 782-8248; Fax: (613) 782-8874; E-mail: publications@bank-banque-canada.ca

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/FB1-1-2000-2E.pdf>

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/FB1-1-2000-2-1E.pdf>

1 Free.



Cat. No. FB1-1/2000-2

Working paper. Ottawa. 28cm. Softcover. (Résumés en français.) ISSN 1192-5434

For non-depositaries available from Publications Distribution Section, Bank of Canada, 234 Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Telephone: (613) 782-8248; Fax: (613) 782-8874; E-mail: publications@bank-banque-canada.ca

100-20.—**Steps in applying extreme value theory to finance: a review**, by Younes Bensalah. 2000. v, 22p. Bibliography, graphs, tables.

"This paper is organized as follows. Section 2 introduces some theoretical results concerning the estimation of the asymptotic distribution of the extreme observations. Section 3 describes some data sampling problems, the choice of the threshold (or beginning of the tail), and parameter and quantile estimation. Section 4 estimates an extreme VaR and Section 5 describes the limitations of the theory. Section 6 provides a complete example of EVT techniques applied to a series of daily exchange rates of Canadian/U.S. dollars over a 5-year period (1995-2000). Section 7 concludes."—Introduction.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/FB3-2-100-20E.pdf>

Free.

2 ISBN 0-662-29669-9



Cat. No. FB3-2/100-20E

II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

BANQUE DU CANADA

Rapport sur la politique monétaire, novembre 2000. Ottawa, 2000. Texte français, 37p. Bibliographie, graphiques. 28cm. Couverture souple. Accompagné d'un Sommaire. Bilingue. ISSN 1201-8783

Pour les non dépositaires, disponible au Service de diffusion des publications, Banque du Canada, 234, rue Wellington, Ottawa K1A 0G9. Téléphone: (613) 782-8248; Télécopieur: (613) 782-8874; Courriel: publications@bank-banque-canada.ca

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/FB1-1-2000-2F.pdf>

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/FB1-1-2000-2-1F.pdf>

1 Gratuit.



N^o de cat. FB1-1/2000-2

Document de travail. Ottawa. 28cm. Couverture souple. (Abstracts in English.) ISSN 1192-5434

Pour les non dépositaires, disponible au Service de diffusion des publications, Banque du Canada, 234, rue Wellington, Ottawa K1A 0G9. Téléphone: (613) 782-8248; Télécopieur: (613) 782-8874. Courriel: publications@bank-banque-canada.ca

2000-21.—**Les effets réels du cours des actions sur la consommation**, par Lise Pichette. 2000. v, 40p. Bibliographie, graphiques, tableaux.

«L'objectif de la présente étude est d'examiner la relation entre la valeur des actions et la consommation globale. L'approche utilisée pour estimer cette relation est un modèle à correction d'erreurs, et l'échantillon porte sur des données canadiennes allant du premier trimestre de 1965 au quatrième trimestre de 1998.»—Résumé.

Gratuit.

3 ISBN 0-662-85327-X



N^o de cat. FB3-2/100-21F

CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

search highlights; technical series. Ottawa. 28cm. Folder.

For non-depositories, available from the Canadian Housing Information Centre, Canada Mortgage and Housing Corporation, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Telephone: 1-800-668-2642 or (613) 748-2367; Fax: 1-800-245-9274 or (613) 748-4069; E-mail: chic@cmhc-schl.gc.ca

00-116.—Voices for safe neighbourhoods: awareness and assessment mean action. 2000. 4p. (NHA 2266)

URL: <http://www.cmhc.ca/publications/en/rh-pr/tech/2000-116.html>

Free.

4 ISBN 0-662-29630-3 ●† Cat. No. NH18-22/100-116E

Le point en recherche; série technique. Ottawa. 28cm. Dépliant. ISSN 1188-4495

Pour les non dépositaires, disponible au Centre canadien de documentation sur l'habitation, Société canadienne d'hypothèque et de logement, 700, chemin de Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: 1-800-668-2642 ou (613) 748-2367; Télécopieur: 1-800-245-9274 ou (613) 748-4069; Courriel: chic@cmhc-schl.gc.ca

00-116.—Voix pour la sécurité des quartiers prendre conscience, évaluer, agir. 2000. 4p. (LNH 2267)

URL: <http://www.cmhc.ca/publications/fr/rh-pr/tech/2000-116.html>

Gratuit.

5 ISBN 0-662-85289-3 ●† N° de cat. NH18-22/100-116F

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION CANADA

CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION CANADA

Belonging: an activity guide for teachers and youth leaders. Ottawa, 2000. English text, 32p. Coloured illus. 22cm. Softcover. Accompanied by a poster "Canada: we all belong!" and a sample copy of "Times of my life". Bilingual. (C&I-403-09/00)

"Geared to youth leaders and teachers who teach children between the ages of five and 13, the cross-curricular approach of this Guide could prove useful for social sciences, health, language arts and ESL/FSL classes."—Introduction.

For non-depositories, available from Distribution Centre, Communications Branch, Citizenship and Immigration Canada, Ottawa K1A 1L1. Fax: (613) 954-2332; E-mail: welcomehome@cic.x400.gc.ca

URL: <http://www.cic.gc.ca/welcomehome/>

Free.

6 ISBN 0-662-65228-2 ●† Cat. No. C151-96/2000

L'appartenance: guide d'activités pour enseignants et responsables de jeunes. Ottawa, 2000. Texte français, 32p. Ill. en couleurs. 22cm. Couverture souple. Accompagné d'une affiche «Canada, un pays pour nous tous!» et un exemplaire de «Conte-moi ta vie». Bilingue. (C&I-403-09/00)

«Destinées d'abord aux enfants de cinq à 13 ans, les activités proposées peuvent servir à enrichir des leçons de sciences sociales, de santé, de langue et de français ou d'anglais langue seconde.»—Introduction.

Pour les non dépositaires, disponible auprès du Centre de distribution, Direction générale des communications, Citoyenneté et Immigration Canada, Ottawa K1A 1L1. Télécopieur: (613) 954-2332; Courriel: bienvenuechezvous@cic.x400.gc.ca

URL: <http://www.cic.gc.ca/bienvenuechezvous/>

Gratuit.

6 ISBN 0-662-65228-2 ●† N° de cat. C151-96/2000

Canadian language benchmarks 2000: English as a second language — for adults, by Grazyna Pawlikowska-Smith. Ottawa, 2000. xiv, 186p. 28cm. Spiral binding. (C&I-405-09-00)

"The CLB document is primarily addressed to TESL (Teaching English as a Second Language) professionals at educational institutions in Canada: ESL instructors, program planners, curriculum/syllabus and language assessment designers and developers, and program administrators."—Page xiii.

For non-depositories, available from Center for Canadian Language Benchmarks, 200 Elgin Street, Suite 803, Ottawa K2P 1L5. Telephone: (613) 230-7729; Fax: (613) 230-9305; E-mail: info@language.ca

URL: http://www.language.ca/Main_En_/E_Benchmarks/E_BE_CLB2000/e_be_clb2000.html

Free.

7 ISBN 0-662-29360-6 ●† Cat. No. C163-14/2000E

Rapport annuel, 1999-2000. Ottawa, 2000. Texte français, 33p. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Pour les non dépositaires, disponible au Commission du droit d'auteur Canada, 56, rue Sparks, suite 800, Ottawa K1A 0C9. Téléphone: (613) 952-8621; Télécopieur: (613) 952-8630.

URL: <http://www.cb-cda.gc.ca/reports/ann19992000/index-1.html>

Gratuit.

8 ISBN 0-662-65360-2 ●† N° de cat. RG81-1/2000

COPYRIGHT BOARD

COMMISSION DU DROIT D'AUTEUR

Annual report, 1999-2000. Ottawa, 2000. English text, 32p. 28cm. Softcover. Bilingual.

For non-depositories available from the Copyright Board Canada, 56 Sparks Street, suite 800, Ottawa K1A 0C9. Telephone: (613) 952-8621; Fax: (613) 952-8630.

URL: <http://www.cb-cda.gc.ca/reports/ann19992000/index-e.html>

Free.

8 ISBN 0-662-65360-2 ●† Cat. No. RG81-1/2000

Rapport annuel, 1999-2000. Ottawa, 2000. Texte français, 33p. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Pour les non dépositaires, disponible au Commission du droit d'auteur Canada, 56, rue Sparks, suite 800, Ottawa K1A 0C9. Téléphone: (613) 952-8621; Télécopieur: (613) 952-8630.

URL: <http://www.cb-cda.gc.ca/reports/ann19992000/index-1.html>

Gratuit.

8 ISBN 0-662-65360-2 ●† N° de cat. RG81-1/2000

ENVIRONMENT CANADA

ENVIRONNEMENT CANADA

The Biosphere, where water tells tales. Issued by Biosphere. Montreal, 2000. 23cm. Pamphlet.

For non-depositories, available from Biosphere Canada, 160 Chemin Tour de L'Isle, St. Helen's Island, Montreal, Quebec H3C 4G8. Telephone: (514) 283-5000; Fax: (514) 283-5021.

Free.

9 ISBN 0-662-65000-X ●† Cat. No. En40-602/2000

Laissez-vous raconter l'eau à la Biosphère. Publié par Biosphere. Montreal, 2000. 23cm. Dépliant.

Pour les non dépositaires, disponible à Biosphère Canada, 160, chemin Tour-de-L'Isle, Ile Sainte-Hélène, Montréal (Québec) H3C 4G8. Téléphone: (514) 283-5000; Télécopieur: (514) 283-5021.

Gratuit.

9 ISBN 0-662-65000-X ●† N° de cat. En40-602/2000

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

Treaty series. Ottawa. 25cm. Softcover. Bilingual.

For non-depositories available from Public Works and Government Services Canada, Publishing, Ottawa K1A 0S9. Telephone: (819) 956-4800; Fax: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.pwgsc.gc.ca/publishing/pubindex-e.html>

1998/1.—**Index, Canada treaty series 1998.** Section 1: Bilateral treaties. Section 2: Multilateral treaties. 2000. English text, 25p.

\$8.95 per copy. (Canada)
\$8.95 U.S. per copy. (Other countries)

10 ISBN 0-660-61007-8 ●* Cat. No. E3-1998/1

1999/55.—**Conformity assessment: Agreement on mutual recognition in relation to conformity assessment between Canada and Switzerland.** Ottawa, December 3, 1998. In force May 1, 1999. 2000. 25p.

\$5.95 per copy. (Canada)
\$5.95 U.S. per copy. (Other countries)

11 ISBN 0-660-61550-9 ●* Cat. No. E3-1999/55

1999/56.—**Air: Exchange of Notes constituting an Agreement amending the Agreement between the government of Canada and the government of Finland for air services between and beyond their respective territories, signed at Helsinki, May 28, 1990 (with Annexes).** Helsinki, September 1, 1999. In force October 1, 1999. 2000. 29p.

\$6.95 per copy. (Canada)
\$6.96 U.S. per copy. (Other countries)

12 ISBN 0-660-61551-7 ●* Cat. No. E3-1999/56

HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT CANADA

The wage settlements bulletin. Monthly. Issued by the Workplace Information Directorate. Ottawa. 28cm. ISSN 1186-6640

For non-depositories, available from Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa K1A 0S9. Telephone: (819) 956-4800; Fax: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.pwgsc.gc.ca/publishing/pubindex-e.html>

Vol. 11, No. 11, November, 2000. 7p. Graphs, tables.

\$200 per year. ●●* Cat. No. L12-20/11-11E

Job futures 2000. Ottawa, 2000. Kit.

Contents: Job futures companion (SP-170-06-00E), 53p.—Job futures 2000: world of work: overviews and trends (SP-160-06-00), 97p.—Job futures 2000: outlooks by occupation (SP-156-03-00), 513p.—Job futures 2000: outlooks by field of study (SP-157-03-00), 367p.

**Outlooks of occupation...* contains detailed information about current and future Canadian labour market conditions broken down into 211 occupational profiles... *Outlooks by field of study...* profiles the work experiences of recent post-secondary graduates and reviews the current and future labour market conditions for 155 fields of study. The Companion is a step-by-step guide illustrating how the various parts of Job futures can be used to answer typical career-related questions.—Introduction, *World of work: overviews and trends.*

For non-depositories, available from Publications Coordinator, Applied Research Branch, Strategic Policy, Human Resources Development Canada, 165 Hôtel de Ville Street, Hull, Quebec K1A 0J2. Telephone: (819) 994-3304; Fax: (819) 953-8584; E-mail: research@spg.org

URL: <http://www.hrdc-dhrc.gc.ca/JobFutures>

13 Free. ●† Cat. No. MP43-181/2000E

AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL

Recueil des traités. Ottawa. 25cm. Couverture souple. Bilingue.

Pour les non dépositaires, disponible au Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Édition, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: (819) 956-4800; Télécopieur: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.pwgsc.gc.ca/publishing/pubindex-f.html>

1998/1.—**Index, Recueil des traités du Canada 1998.** Section 1: Traités bilatéraux. Section 2: Traités multilatéraux. 2000. Texte français, 24p.

8,95 \$ l'exemplaire. (Canada)
8,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

10 ISBN 0-660-61007-8 ●* N° de cat. E3-1998/1

1999/55.—**Évaluation de la conformité: Accord de reconnaissance mutuelle en matière d'évaluation de la conformité entre le Canada et la Suisse.** Ottawa, le 3 décembre 1998. En vigueur le 1^{er} mai 1999. 2000. 25p.

5,95 \$ l'exemplaire. (Canada)
5,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

11 ISBN 0-660-61550-9 ●* N° de cat. E3-1999/55

1999/56.—**Air: Échange de Notes constituant un Accord modifiant l'Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la Finlande concernant le transport aérien entre leurs territoires respectifs et au-delà, signé à Helsinki le 28 mai 1990 (avec Annexes).** Helsinki, le 1^{er} septembre 1999. En vigueur le 1^{er} octobre 1999. 2000. 29p.

6,95 \$ l'exemplaire. (Canada)
6,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

12 ISBN 0-660-61551-7 ●* N° de cat. E3-1999

DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES CANADA

Le bulletin des règlements salariaux. Mensuel. Publié par le Direction de l'information sur les milieux de travail. Ottawa. 28cm. ISSN 1186-6632

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: (819) 956-4800; Télécopieur: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.pwgsc.gc.ca/publishing/pubindex-f.html>

Vol. 11, n° 11, novembre 2000. 7p. Graphiques, tableaux.

200 \$ par année. ●●* N° de cat. L12-20/11-11F

Emploi-avenir 2000. Ottawa, 2000. Trousse.

Sommaire: Emploi-avenir guide (SP-170-06-00F), 53p.—Emploi-avenir 2000: monde du travail: aperçus et tendances (SP-161-06-00), 99p.—Emploi-avenir 2000: perspectives par profession (SP-158-03-00), 524p.—Emploi-avenir 2000: perspectives par domaines d'études (SP-159-03-00), 371p.

**Perspectives par profession [...]* offre des renseignements détaillés sur l'état actuel et futur du marché du travail du Canada — en fonction de 211 profils professionnels. La *Partie 2* (*Perspectives par domaine d'étude*), pour sa part, donne un aperçu des expériences de travail de récents diplômés du postsecondaire et brosse un tableau de la situation actuelle et future du marché du travail pour 155 domaines d'études.—Introduction, *Monde du travail: aperçus et tendances.*

Y compris un Errata.

Pour les non dépositaires, disponible auprès du Service des publications, Direction générale de la recherche appliquée, Politique stratégique, Développement des ressources humaines Canada, 165, rue Hôtel de Ville, Phase II, 7^e étage, Hull (Québec) K1A 0J2. Téléphone: (819) 994-3304; Télécopieur: (819) 953-8584; Courriel: research@spg.org

URL: <http://www.hrdc-dhrc.gc.ca/EmploiAvenir>

14 Gratuit. ●† N° de cat. MP43-181/2000F

INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS

Notice to depositories:

The following records are being published for information only. These publications have not been published in paper format. They are available only through the Internet.

Departmental Audit and Evaluation Branch

An environmental management audit of the Northern Affairs Program associated with mining: Northwest Territories Region and Headquarters: report. Ottawa, 1995. 37p. (122 KB) Tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-1-1995E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R3-1/1995E-IN

Solid waste management function DIAND environmental stewardship plan: Corporate Services - audit report. Ottawa, 1995. 23p. (84 KB) Tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-2-1995E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R3-2/1995E-IN

Review of the social assistance methodology for compliance: report. Ottawa, 1996. 61p. (208 KB) Graphs, tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-3-1996E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R3-3/1996E-IN

Evaluation of DIAND's lands management program. Prepared by: Beverley Clarkson, Departmental Audit and Evaluation Branch and Goss Gilroy Inc. Ottawa, 1997. 34p. (78 KB) Tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-4-1997E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R3-4/1997E-IN

Audit of the Tribal Council Funding. Ottawa, 1997. 34p. (80 KB) Tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-5-1997E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R3-5/1997E-IN

Audit of transfer payment management system. Ottawa, 1996. 45p. (109 KB) Tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-6-1996E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R3-6/1996E-IN

Pre-implementation audit of PeopleSoft. Ottawa, 1997. 21p. (47 KB) Tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-7-1997E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R3-7/1997E-IN

Audit of the capital projects and operating and maintenance funding management regimes. Prepared by: Robert Bellehumeur, and Morris Redman; assisted by: Coopers and Lybrand. Ottawa, 1997. 70p. (313 KB) Graphs, tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-8-1997E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R3-8/1997E-IN

AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD

Avis aux dépositaires:

Les notices suivantes sont publiées à titre de renseignement seulement. Ces publications ne sont pas publiées en version imprimée. Elles sont disponibles seulement par le biais de l'Internet.

Direction générale de l'évaluation et de la vérification interne

Vérification de la gestion de l'environnement Programme des Affaires du Nord activités de gestion du sol et des eaux associées à l'exploitation minière: région des Territoires du Nord-ouest et administration centrale: rapport. Ottawa, 1995. 40p. (133 kb) Tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-1-1995F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N° de cat. R3-1/1995F-IN

La fonction de gestion des déchets solides, plan de gérance de l'environnement du MAINC: Services ministériels - rapport. Ottawa, 1995. 25p. (90 kb) Tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-2-1995F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N° de cat. R3-2/1995F-IN

Examen des méthodes de contrôle de l'aide sociale: rapport. Ottawa, 1996. 68p. (243 kb) Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-3-1996F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N° de cat. R3-3/1996F-IN

Évaluation du programme de gestion foncière du MAINC. Rédigé par : Beverley Clarkson, Direction générale de l'évaluation et de la vérification interne et Goss Gilroy Inc. Ottawa, 1997. 36p. (85 kb) Tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-4-1997F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N° de cat. R3-4/1997F-IN

Rapport de vérification financement des conseils tribaux. Ottawa, 1997. 35p. (89 kb) Tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-5-1997F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N° de cat. R3-5/1997F-IN

Vérification du système de gestion des paiements de transfert. Ottawa, 1996. 45p. (117 kb) Tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-6-1996F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N° de cat. R3-6/1996F-IN

Vérification préalable à la mise en oeuvre de PeopleSoft. Ottawa, 1997. 23p. (44 kb) Tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-7-1997F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N° de cat. R3-7/1997F-IN

Vérification des régimes de gestion du financement des projets d'immobilisations et de l'exploitation et de l'entretien. Préparé par: Robert Bellehumeur, Morris Redman, en collaboration avec: Coopers and Lybrand. Ottawa, 1997. 86p. (586 KB) Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-8-1997F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N° de cat. R3-8/1997F-IN

Audit of information management - records. Prepared by: André Côté and Nancy Byam with the collaboration of: Virtus Consulting Inc. and CONDAR Consulting Inc. Ottawa, 1998. 62p. (195 KB) Tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-9-1998E.pdf>

Free. (Internet)

I

Cat. No. R3-9/1998E-IN

Audit of security. Prepared by: Hasan Zaidi, Hélène Thériault; assisted by: Performance Management Network. Ottawa, 1997. 19p. (50 KB) Tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-10-1997E.pdf>

Free. (Internet)

I

Cat. No. R3-10/1997E-IN

Audit of the work force adjustment directive and the early retirement incentive program. Prepared by: Hasan Zaidi and Abbas Rangwala; assisted by: Paragon Audit and Consulting Inc. Ottawa, 1997. 15p. (39 KB) Tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-11-1997E.pdf>

Free. (Internet)

I

Cat. No. R3-11/1997E-IN

Control self-assessment of funding arrangements: summary of regional findings. Prepared by Abbas Rangwala; assisted by CCG The Comprehensive Consulting Group. Ottawa, 1999. 43p. (3772 KB) Tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-12-1999E.pdf>

Free. (Internet)

I

Cat. No. R3-12/1999E-IN

Audit of band and individual trust accounts. Prepared by: Hasan Zaidi and Abbas Rangwala; assisted by: BDO Dunwoody Chartered Accountants. Ottawa, 1997. 29p. (89 KB) Tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-13-1997E.pdf>

Free. (Internet)

I

Cat. No. R3-13/1997E-IN

Audit of action on waste program, Northwest Territories region. Prepared by: Toby Stewart and Abbas Rangwala; assisted by: CCG The Comprehensive Consulting Group. Ottawa, 1997. 30p. (82 KB) Tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-14-1997E.pdf>

Free. (Internet)

I

Cat. No. R3-14/1997E-IN

Financial audit of Indian Economic Development Fund, Loan Guarantee Program, year ended March 31, 1997. Prepared by: André Côté and Guy Tousignant. Ottawa, 1998. 11p. (56 KB) Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-15-1998E.pdf>

Free. (Internet)

I

Cat. No. R3-15/1998E-IN

Audit of band and individual trust accounts. Prepared by: Toby Stewart and Abbas Rangwala; assisted by: BDO Dunwoody Chartered Accountants. Ottawa, 1998. 21p. (80 KB) Tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-16-1998E.pdf>

Free. (Internet)

I

Cat. No. R3-16/1998E-IN

Vérification de la gestion de l'information - documents. Préparé par: André Côté et Nancy Byam; avec la collaboration de: Virtus Consulting Inc. et CONDAR Consulting Inc. Ottawa, 1998. (393 kb) Tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-9-1998F.pdf>

Gratuit. (Internet)

I

N° de cat. R3-9/1998F-IN

Vérification de la sécurité. Rédigé par: Hasan Zaidi et Hélène Thériault; assisté par: Performance Management Network. Ottawa, 1997. 21p. (57 kb) Tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-10-1997F.pdf>

Gratuit. (Internet)

I

N° de cat. R3-10/1997F-IN

Vérification de l'application de la Directive sur le réaménagement des effectifs et du Programme d'incitation à la retraite anticipée. Rédigé par: Hasan Zaidi et Abbas Rangwala; avec l'assistance de: Paragon Audit and Consulting Inc. Ottawa, 1997. 18p. (41 kb) Tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-11-1997F.pdf>

Gratuit. (Internet)

I

N° de cat. R3-11/1997F-IN

Auto-évaluation du contrôle des ententes de financement: résumé des conclusions régionales. Préparé par Abbas Rangwala; assisté par CCG The Comprehensive Consulting Group. Ottawa, 1999. 46p. (4298 kb) Tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-12-1999F.pdf>

Gratuit. (Internet)

I

N° de cat. R3-12/1999F-IN

Vérification des comptes en fiducie des bandes et des particuliers indiens. Préparé par: Hasan Zaidi et Abbas Rangwala; collaboration avec: BDO Dunwoody Chartered Accountants. Ottawa, 1997. 31p. (99 kb) Tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-13-1997F.pdf>

Gratuit. (Internet)

I

N° de cat. R3-13/1997F-IN

Vérification du Programme d'action concernant les déchets, Région des Territoires Nord-Ouest. Préparé par: Toby Stewart et Abbas Rangwala en collaboration avec: CCG, The Comprehensive Consulting Group. Ottawa, 1997. 31p. (91 kb) Tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-14-1997F.pdf>

Gratuit. (Internet)

I

N° de cat. R3-14/1997F-IN

Vérification financière du Fonds de développement économique des Indiens, Programme de prêts garantis, année se terminant le 31 mars 1997. Préparé par: André Côté et Guy Tousignant. Ottawa, 1998. 10p. (46 kb) Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-15-1998F.pdf>

Gratuit. (Internet)

I

N° de cat. R3-15/1998F-IN

Vérification des comptes en fiducie des bandes et des particuliers. Rédigé par: Toby Stewart et Abbas Rangwala; avec l'aide de: BDO Dunwoody, Comptables agréés. Ottawa, 1998. 21p. (64 kb) Tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-16-1998F.pdf>

Gratuit. (Internet)

I

N° de cat. R3-16/1998F-IN

Official languages audit. Written by: André Côté and Guy Tousignant; with the assistance of: Samson and Associates. Ottawa, 1998. 23p. (82 KB) Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-17-1998E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R3-17/1998E-IN

Audit of occupational safety and health. Prepared by: Morris Redman, Nancy Byam and John David Skea; assisted by: Performance Management Network Inc. Ottawa, 1999. 40p. (1292 KB) Illus., tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-18-1999E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R3-18/1999E-IN

Pay administration and pay accounting audit. Prepared by: Abbas Rangwala; assisted by: Pricewaterhouse Coopers. Ottawa, 1999. 45p. (162 KB) Graphs, tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-19-1999E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R3-19/1999E-IN

Financial audit of Indian Economic Development Fund, Loan Guarantee Program year ended March 31, 1998. Prepared by: Guy Tousignant and André Côté. Ottawa, 1999. 11p. (42 KB) Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-20-1999E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R3-20/1999E-IN

Audit of accounts receivable, Yukon Region. Prepared by: Abbas Rangwala; assisted by: Performance Management Network Inc. Ottawa, 1999. 36p. (135 KB) Tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-21-1999E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R3-21/1999E-IN

Financial audit of Indian Economic Development Fund, Loan Guarantee Program, year ended March 31, 1999. Prepared by: André Côté and Guy Tousignant. Ottawa, 1999. 11p. (48 KB) Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-22-1999E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R3-22/1999E-IN

Evaluation of DIAND's Tribal Council policy. Prepared by: André Côté and T. K. Gussman Associates Inc. Ottawa, 1997. 46p. (97 KB) Tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-23-1997E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R3-23/1997E-IN

Evaluation of the Additions to Reserves (ATR) policy. Prepared by: Goss Gilroy Inc. Ottawa, 1996. 82p. (224 KB) Tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-24-1996E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R3-24/1996E-IN

Vérification des langues officielles. Rédigé par: André Côté et Guy Tousignant; avec l'assistance de: Samson et Associés. Ottawa, 1998. 24p. (86 kb) Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-17-1998F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N° de cat. R3-17/1998F-IN

Vérification de la sécurité et de la santé au travail. Préparé par: Morris Redman, Nancy Byam et John David Skea; avec l'aide de: Performance Management Network Inc. Ottawa, 1999. 42p. (1252 kb) Ill., tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-18-1999F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N° de cat. R3-18/1999F-IN

Vérification de la comptabilité et de l'Administration de la paie. Préparé par: Abbas Rangwala; avec l'aide de: Pricewaterhouse Coopers. Ottawa, 1999. 48p. (194 kb) Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-19-1999F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N° de cat. R3-19/1999F-IN

Vérification financière du Fonds de développement économique des Indiens Programme de prêts garantis année se terminant le 31 mars 1998. région des Territoires du Nord-ouest et administration centrale: rapport. Préparé par: André Côté et Guy Tousignant. Ottawa, 1999. 11p. (186 kb) Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-20-1999F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N° de cat. R3-20/1999F-IN

Vérification des comptes débiteurs, Région du Yukon. Préparé par Abbas Rangwala; avec l'aide de: Performance Management Network Inc. Ottawa, 1999. 36p. (158 kb) Tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-21-1999F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N° de cat. R3-21/1999F-IN

Vérification financière du Fonds de développement économique des Indiens, Programme de prêts garantis, année se terminant le 31 mars 1999. Préparé par: André Côté et Guy Tousignant. Ottawa, 1999. 11p. (65 kb) Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-22-1999F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N° de cat. R3-22/1999F-IN

Évaluation de la politique du MAINC sur les conseils tribaux. Préparé par: André Côté et T. K. Gussman Associates Inc. Ottawa, 1997. 48p. (107 kb) Tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-23-1997F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N° de cat. R3-23/1997F-IN

Évaluation de la Politique sur les ajouts aux réserves (PAAR). Réalisé par: Goss Gilroy Inc. Ottawa, 1996. 89p. (206 kb) Tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-24-1996F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N° de cat. R3-24/1996F-IN

Program evaluation of the Environmental Issues Inventory and Remediation Plan (EIIRP). Ottawa, 1997. 58p. (201 KB) Figs., tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-25-1997E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R3-25/1997E-IN

Évaluation du Programme du Répertoire des problèmes environnementaux et du Plan des mesures correctives (RPEPMC). Ottawa, 1997. 64p. (255 kb) Figures, tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-25-1997F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N° de cat. R3-25/1997F-IN

Evaluation of the Arctic environmental strategy: final report. Ottawa, 1996. 131p. (461 KB) Figs., tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-26-1996E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R3-26/1996E-IN

Évaluation de la stratégie pour l'environnement arctique: rapport final. Ottawa, 1996. 150p. (434 kb) Figures, tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-26-1996F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N° de cat. R3-26/1996F-IN

Interim evaluation of the experiences to date with financial transfer arrangements. Prepared by: Terry Hunt; assisted by: David Ingleson and Steven Lum. Ottawa, 1996. 87p. (301 KB) Figs., graphs, tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-27-1996E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R3-27/1996E-IN

Évaluation provisoire de l'expérience des ententes de transfert financier à ce jour. Préparé par: Terry Hunt avec la collaboration de: David Ingleson et Steven Lum. Ottawa, 1996. 99p. (493 kb) Figures, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-27-1996F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N° de cat. R3-27/1996F-IN

Evaluation of the 1991/2 - 1996/7 Miawpukek Mi'kamaway Mawi'omi Band Funding Agreement: final report. Prepared by: Goss Gilroy Inc. Ottawa, 1996. 47p. (178 KB) Tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-28-1996E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R3-28/1996E-IN

Évaluation de l'accord de financement de 1991-1992 à 1996-1997 visant la bande de Miawpukek Mi'kamaway Mawi'omi: rapport définitif. Préparé par: Goss Gilroy Inc. Ottawa, 1995. 56p. (150 kb) Tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-28-1996F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N° de cat. R3-28/1996F-IN

Evaluation summary report: CESO Aboriginal Services (CAS). Prepared by: Beverley Clarkson and Josée Boisvert; assisted by: Whiteduck Resources Inc. and ARC Applied Research Consultants. Ottawa, 1998. 32p. (101 KB) Tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-29-1998E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R3-29/1998E-IN

Rapport sommaire d'évaluation du Programme des services aux Autochtones du SACO. Préparé par: Beverley Clarkson et Josée Boisvert; collaboration: Whiteduck Resources Inc. et ARC Applied Research Consultants. Ottawa, 1998. 35p. (111 kb) Tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-29-1998F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N° de cat. R3-29/1998F-IN

Evaluation framework for the Procurement Strategy for Aboriginal Business. Ottawa, 1999. 54p. (247 kb) Tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-30-1999E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R3-30/1999E-IN

Cadre d'évaluation de la Stratégie d'approvisionnement auprès des entreprises autochtones. Ottawa, 1999. 60p. (417 kb) Tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-30-1999F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N° de cat. R3-30/1999F-IN

Implementation status report of the Procurement Strategy for Aboriginal Business. Ottawa, 1999. 61p. (240 KB) Tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-31-1999E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R3-31/1999E-IN

Rapport sur l'état d'avancement de la Stratégie d'approvisionnement auprès des entreprises autochtones. Ottawa, 1999. 69p. (297 kb) Tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-31-1999F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N° de cat. R3-31/1999F-IN

Interim evaluation of the DIAND Youth Strategy. Ottawa, 1997. 71p. (662 KB) Figs., graphs, tables. Adobe Acrobat

Contents: Acknowledgements.—Executive summary.—Section 1: Introduction.—Section 2: Program Profile.—Section 3: Status of Initial Program Implementation.—Section 4: Status of Strategy Implementation.—Section 5: Measuring Impacts.—Section 6: Lessons Learned and Best Practices.—Section 7: Suggested Improvements.—Section 8: Conclusions and Recommendations.—Annexes.—Appendix 1: Summary of Findings With First Nations Stakeholders.—Appendix 2: Quebec Regional Review and case Study.—Appendix 3: Manitoba Regional Review and Case Study.—Appendix 4: Case Study of Onion Lake First Nation.—Appendix 5: Statistical Overview.—Appendix 6: Evaluation Framework for DIAND Youth Strategy.

Includes 6 appendices as separate Adobe Acrobat files.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-32-1997E.pdf>

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-32-1997E-1.pdf>

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-32-1997E-2.pdf>

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-32-1997E-3.pdf>

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-32-1997E-4.pdf>

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-32-1997E-5.pdf>

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-32-1997E-6.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R3-32/1997E-IN

Project Report: Review of the DIAND forestry decision making process in the Yukon region. Ottawa, 1996. 55p. (157 KB) Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-33-1996E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R3-33/1996E-IN

Management practices review of the Departmental Secretariat. Prepared by: Beverley Clarkson and Joanne Rigon; assisted by: New Link Management Consultants. Ottawa, 1997. 44p. (167 KB) Figs., graphs, tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-34-1997E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R3-34/1997E-IN

Review of management practices N.W.T. region. Prepared by: Hasan Zaidi et Hélène Thériault; assisted by: The Comprehensive Consulting Group. Ottawa, 1997. 25p. (57 KB) Tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-35-1997E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R3-35/1997E-IN

Review of management practices Quebec region. Prepared by: Robert Bellehumeur et Hélène Thériault; with assistance of: Ernst & Young. Ottawa, 1997. 35p. (69 KB) Tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-36-1997E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R3-36/1997E-IN

Review of management practices Saskatchewan region. Prepared by: Ernst & Young, Deanna Monaghan, Julie Morin and Bill Lumsdon. Ottawa, 1999. 34p. (96 KB) Tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-37-1999E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R3-37/1999E-IN

Évaluation provisoire de la Stratégie Jeunesse du MAINC. Ottawa, 1997. 78p. (798 kb) Figures, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat

Sommaire: Résumé.—Partie 1: Introduction.—Partie 2: Profil des programmes.—Partie 3: Situation de la mise en oeuvre initiale des programmes.—Partie 4: Efficacité de la mise en oeuvre de la stratégie.—Partie 5: Mesure des répercussions.—Partie 6: Leçons apprises et meilleures pratiques.—Partie 7: Améliorations proposées.—Partie 8: Conclusions et recommandations.—Appendices.—Annexe 1: Résumé des constatations des intervenants des Premières Nations.—Annexe 2: Examen régional du Québec et étude de cas.—Annexe 3: Examen régional du Manitoba et étude de cas.—Annexe 4: Étude de cas de la Première Nation d'Onion Lake.—Annexe 5: Aperçu statistique.—Annexe 6: Cadre d'évaluation de la Stratégie Jeunesse du MAINC.

Comprend des appendices dans 6 documents séparés en format Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-32-1997F.pdf>

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-32-1997F-1.pdf>

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-32-1997F-2.pdf>

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-32-1997F-3.pdf>

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-32-1997F-4.pdf>

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-32-1997F-5.pdf>

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-32-1997F-6.pdf>

Gratuit. (Internet)



N° de cat. R3-32/1997F-IN

Examen du processus décisionnel du Ministère des affaires Indiennes et du Nord Canadien en matière de foresterie au Yukon. Ottawa, 1996. 60p. (168 kb) Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-33-1996F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N° de cat. R3-33/1996F-IN

Examen des pratiques de gestion du Secrétariat du Ministère. Préparé par: Beverley Clarkson et Joanne Rigon; en collaboration avec la firme: New Link Management Consultants. Ottawa, 1997. 49p. (155 kb) Figures, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-34-1997F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N° de cat. R3-34/1997F-IN

Examen des pratiques de gestion dans la région des T.N.-O. Rédigé par: Hasan Zaidi et Hélène Thériault; appuyés par: The Comprehensive Consulting Group. Ottawa, 1997. 29p. (65 kb) Tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-35-1997F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N° de cat. R3-35/1997F-IN

Examen des pratiques de gestion région du Québec, région des Territoires du Nord-ouest et administration centrale: rapport. Préparé par: Robert Bellehumeur et Hélène Thériault; avec la participation de: Ernst & Young. Ottawa, 1997. 35p. (72 kb) Tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-36-1997F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N° de cat. R3-36/1997F-IN

Examen des méthodes de gestion région de la Saskatchewan. Rédigé par: Ernst & Young, Deanna Monaghan, Julie Morin et Bill Lumsdon. Ottawa, 1999. 35p. (107 kb) Tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-37-1999F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N° de cat. R3-37/1999F-IN

Review of the Human Resources Branch. Prepared by: Hélène Thériault; assisted by: Samson & Associates. Ottawa, 1998. 44p. (151 KB) Tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-38-1998E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R3-38/1998E-IN

Review of management practices, Yukon region. Prepared by: Robert Bellehumeur; assisted by: Progestic International Inc. Ottawa, 1999. 26p. (68 KB) Tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-39-1999E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R3-39/1999E-IN

DIAND's consultation practices: departmental overview. Prepared by: Beverley Clarkson and Joanne Rigon; assisted by: T.K. Gussman & Associates, Ekos Research Associates Inc., Diane Elliott. Ottawa, 1998. 49p. (2874 KB) Figs., tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-40-1998E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R3-40/1998E-IN

Review of departmental research activities: getting value from research. Ottawa, 1999. 68p. (458 KB) Figs., graphs, tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-41-1999E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R3-41/1999E-IN

Housing initiative demonstration projects. Prepared by: André Côté and Nancy Byam; with the collaboration of: Auguste Solutions & Associates Inc. Ottawa, 1999. 36p. (126660 KB) Illus., tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-42-1999E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R3-42/1999E-IN

Review of management practices Alberta region. Prepared by: Hélène Thériault; assisted by: Coopers & Lybrand Consulting. Ottawa, 1998. 35p. (155 KB) Fig., tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-43-1998E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R3-43/1998E-IN

Review of the communications function. Ottawa, 1999. 75p. (222 KB) Tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-43-1999E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R3-43/1999E-IN

Audit of the use of acquisition cards by Responsibility Centre managers for purchases. Prepared by: Ivan Kesler and Morris Redman; assisted by: PARAGON Review and Consulting Inc. Ottawa, 1999. 43p. (131 KB) Fig., tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-44-1999E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R3-44/1999E-IN

Examen de la Direction générale des ressources humaines. Préparé par: Hélène Thériault; aid  e par: Samson et Associés Ottawa, 1998. 46p. (153 KB) Tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-38-1998F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N   de cat. R3-38/1998F-IN

Examen des pratiques de gestion, région du Yukon. Préparé par: Robert Bellehumeur; avec l'aide de: Progestic International Inc. Ottawa, 1999. 28p. (87 kb) Tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-39-1999F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N   de cat. R3-39/1999F-IN

Aperçu général des méthodes de consultation du MAINC. Rédigé par: Beverley Clarkson et Joanne Rigon; avec la contribution de: T.K. Gussman & Associates, Les Associés de recherche Ekos Inc. et Diane Elliott. Ottawa, 1998. 55p. (2550 kb) Tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-40-1998F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N   de cat. R3-40/1998F-IN

Examen des activités de recherche ministérielle: pour bien profiter de la recherche. Ottawa, 1999. 74p. (617 kb) Figures, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-41-1999F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N   de cat. R3-41/1999F-IN

Projets de démonstration de la nouvelle initiative de logement. Préparé par: André Côté et Nancy Byam; avec la collaboration de: Auguste Solutions & Associates Inc. Ottawa, 1999. 38p. (12659 kb) Ill., tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-42-1999F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N   de cat. R3-42/1999F-IN

Examen des pratiques de gestion région de l'Alberta. Préparé par: Hélène Thériault; avec la collaboration de: Coopers & Lybrand Consulting. Ottawa, 1998. 37p. (269 kb) Figure, tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-43-1998F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N   de cat. R3-43-1998F-IN

Examen de la fonction de communication. Ottawa, 1999. 90p. (270 kb) Tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-43-1999F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N   de cat. R3-43/1999F-IN

Vérification de l'utilisation des cartes d'achat par les gestionnaires des centres de responsabilité. Préparé par: Ivan Kesler et Morris Redman; en collaboration avec: Paragon Review and Consulting Inc. Ottawa, 1999. 49p. (148 kb) Figure, tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-44-1999F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N   de cat. R3-44/1999F-IN

First Nation self-evaluation of community programs: a guide-book on performance measurement. Issued by: First Nations Working Group on Performance Measurement and Departmental Audit and Evaluation Branch, Department of Indian Affairs and Northern Development. Ottawa, 1998. 115p. (762 KB) Figs., tables. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-45-1998E.pdf>

Free. (Internet)

⌘

Cat. No. R3-45/1998E-IN

Sectoral Policy and Program Devolution Branch

Northern Scientific Training Program annual report 1996-1997.

Issued by the Northern Scientific Training Program. Ottawa, 1997. Adobe Acrobat

"The purpose of the Northern Scientific Training Program (NSTP) is to support Canadian universities in providing training that gives advanced and graduate students the opportunity to gain professional experience in the Canadian North and encourages them to develop a commitment to northern work." 70p. (226 KB) Tables.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R51-2-1997E.pdf>

Free. (Internet)

⌘

Cat. No. R51-2/1997E-IN

Northern Scientific Training Program annual report 1997-1998.

Issued by the Northern Scientific Training Program. Ottawa, 1998. Adobe Acrobat

"The purpose of the Northern Scientific Training Program (NSTP) is to support Canadian universities in providing training that gives advanced and graduate students the opportunity to gain professional experience in the Canadian North and encourages them to develop a commitment to northern work." 75p. (268 KB) Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R51-2-1998E.pdf>

Free. (Internet)

⌘

Cat. No. R51-2/1998E-IN

Northern Scientific Training Program annual report 1998-1999.

Issued by the Northern Scientific Training Program. Ottawa, 1999. Adobe Acrobat

"The purpose of the Northern Scientific Training Program (NSTP) is to support Canadian universities in providing training that gives advanced and graduate students the opportunity to gain professional experience in the Canadian North and encourages them to develop a commitment to northern work." 80p. (420 KB) Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R51-2-1999E.pdf>

Free. (Internet)

⌘

Cat. No. R51-2/1999E-IN

Annotated bibliography 1995-1996 and 1996-1997. Bi-annual.

Issued by the Northern Scientific Training Program. Ottawa, 1998. Adobe Acrobat

"This annotated bibliography comprises the abstracts of theses, essays, reports, seminar and conference presentations, and other scientific papers based on projects supported by the Northern Scientific Training Program. All the abstracts were submitted, published or presented in 1995 or 1996." 177p. (559 KB)

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R51-3-1998E.pdf>

Free. (Internet)

⌘

Cat. No. R51-3/1998E-IN

Auto-évaluation par les Premières Nations de leurs programmes communautaires: guide d'évaluation du rendement. Publié par: Groupe de travail des Premières Nations sur l'évaluation du Rendement et Direction générale de l'évaluation et de la vérification interne, Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien. Ottawa, 1998. 212p. (1358 kb) Figures, tableaux. Adobe Acrobat

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R3-45-1998F.pdf>

Gratuit. (Internet)

⌘

N° de cat. R3-45/1998F-IN

Direction générale des politiques sectorielles et du transfert des programmes

Programme de formation scientifique dans le Nord rapport annuel 1996-1997. Publié par le Programme de formation scientifique dans le Nord. Ottawa, 1997. Adobe Acrobat

"Le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien gère le Programme de formation scientifique dans le Nord (PFSN) dans le cadre du mandat qu'il a de promouvoir les sciences et la technologie dans le Nord canadien." 71p. (249 kb) Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R51-2-1997F.pdf>

Gratuit. (Internet)

⌘

N° de cat. R51-2/1997F-IN

Programme de formation scientifique dans le Nord rapport annuel 1997-1998. Publié par le Programme de formation scientifique dans le Nord. Ottawa, 1998. Adobe Acrobat

"Le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien gère le Programme de formation scientifique dans le Nord (PFSN) dans le cadre du mandat qu'il a de promouvoir les sciences et la technologie dans le Nord canadien." 75p. (375 KB) Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R51-2-1998F.pdf>

Gratuit. (Internet)

⌘

N° de cat. R51-2/1998F-IN

Programme de formation scientifique dans le Nord rapport annuel 1998-1999. Publié par le Programme de formation scientifique dans le Nord. Ottawa, 1999. Adobe Acrobat

"Le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien gère le Programme de formation scientifique dans le Nord (PFSN) dans le cadre du mandat qu'il a de promouvoir les sciences et la technologie dans le Nord canadien." 74p. (490 kb) Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R51-2-1999F.pdf>

Gratuit. (Internet)

⌘

N° de cat. R51-2/1999F-IN

Bibliographie annotée 1995-1996 et 1996-1997. Biennal. Publié par le Programme de formation scientifique dans le Nord. Ottawa, 1998. Adobe Acrobat

"Cette bibliographie annotée renferme les résumés de thèses, d'essais, de rapports, de présentations à des séminaires et à des conférences ainsi que d'articles scientifiques divers liés à des travaux entrepris dans le cadre du Programme de formation scientifique dans le Nord. Tous les résumés ont été soumis, publiés ou présentés en 1995 ou 1996." 173p. (545 kb)

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R51-3-1998F.pdf>

Gratuit. (Internet)

⌘

N° de cat. R51-3/1998F-IN

Strategic Policy and Devolution Branch

Northern Scientific Training Program annual report 1999-2000. Issued by the Northern Scientific Training Program. Ottawa, 2000. Adobe Acrobat

"The purpose of the Northern Scientific Training Program (NSTP) is to support Canadian universities in providing training that gives advanced and graduate students the opportunity to gain professional experience in the Canadian North and encourages them to develop a commitment to northern work." 87p. (243 KB) Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R51-2-2000E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R51-2/2000E-IN

Annotated bibliography 1997 and 1998. Bi-annual. Issued by the Northern Scientific Training Program. Ottawa, 2000. Adobe Acrobat

"This annotated bibliography comprises the abstracts of theses, essays, reports, seminar and conference presentations, and other scientific papers based on projects supported by the NSTP. All the abstracts were submitted, published or presented in 1997 or 1998." 210p. (518 KB)

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R51-3-2000.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. R51-3/2000-IN

INDUSTRY CANADA

Bureau of Competition Policy

You, your business and the Competition Act. Ottawa, 23cm. Pamphlet.

For non-depositaries, available from the Information Centre, Competition Bureau, Industry Canada, 50 Victoria Street, Hull, Quebec K1A 0C9. Telephone: 1-800-348-5358 or (819) 997-4282; Fax: (819) 997-0324; E-mail: compbureau@ic.gc.ca

—Refusal to supply. 1999. (52625B)

URL: <http://strategis.ic.gc.ca/SSG/ct01071e.html>

Free.

15 ISBN 0-662-64120-5



Cat. No. RG52-29/2-1999

Canadian Intellectual Property Office

Trade marks journal. Weekly. Ottawa, 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0041-0438

For non-depositaries, available from Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa K1A 0S9. Telephone: (819) 956-4800; Fax: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.pwgsc.gc.ca/publishing/pubindex-e.html>

Vol. 47, No. 2404, November 22, 2000. 194p.

\$3 per copy. \$150 per year. (Canada)

\$3 U.S. per copy. \$150 U.S. per year. (Other countries)



Cat. No. RG42-2/47-2404

Micro-Economic Analysis Directorate

Micro-economic monitor. Quarterly. Ottawa, 22cm. Processed. ISSN 1206-260X

"The Monitor provides a quick and easy-to-read update on Canada's economic performance. It also provides topical in-depth reports on current economic issues from a micro-economic perspective."

For non-depositaries, available from Distribution Services, Communications Branch, Industry Canada, Room 205D, West Tower, 235 Queen Street, Ottawa K1A 0H5. Telephone: (613) 947-7466; Fax: (613) 954-6436; E-mail: publications@ic.gc.ca

First quarter, 2000. Various pagings. Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/C12-21-2000-1E.pdf>

Free.



Cat. No. C12-21/2000-1E

Direction générale des politiques stratégiques et des transferts

Programme de formation scientifique dans le Nord rapport annuel 1999-2000. Publié par le Programme de formation scientifique dans le Nord. Ottawa, 2000. Adobe Acrobat

"Le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien gère le Programme de formation scientifique dans le Nord (PFSN) dans le cadre du mandat qu'il a de promouvoir les sciences et la technologie dans le Nord canadien." 88p. (248 kb) Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R51-2-2000F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N° de cat. R51-2/2000F-IN

Bibliographie annotée 1997 et 1998. Biennal. Publié par le Programme de formation scientifique dans le Nord. Ottawa, 2000. Adobe Acrobat.

"Cette bibliographie analytique renferme les résumés de thèse, d'essais, de rapports, de présentations à des séminaires et à des conférences ainsi que d'articles scientifiques divers liés à des travaux entrepris dans le cadre du PFSN. Tous les résumés ont été soumis, publiés ou présentés en 1997 ou 1998." 210p. (518 kb)

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/R51-3-2000.pdf>

Gratuit. (Internet)



N° de cat. R51-3/2000-IN

INDUSTRIE CANADA

Bureau de la politique de concurrence

Vous, votre entreprise et la Loi sur la concurrence. Ottawa, 23cm. Dépliant.

Pour les non dépositaires, disponible auprès du Centre de renseignements, Bureau de la concurrence, Industrie Canada, 50, rue Victoria, Hull (Québec) K1A 0C9. Téléphone: 1-800-348-5358 ou (819) 997-4282; Télécopieur: (819) 997-0324; Courriel: burconcurrence@ic.gc.ca

—Refus de fournir un produit. 1999. (52625B)

URL: <http://strategis.ic.gc.ca/SSG/ct01071f.html>

Gratuit.

15 ISBN 0-662-64120-5



N° de cat. RG52-29/2-1999

Office de la propriété intellectuelle du Canada

Journal des marques de commerce. Hebdomadaire. Ottawa, 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0041-0438

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: (819) 956-4800; Télécopieur: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.tpsgc.gc.ca/publishing/pubindex-f.html>

Vol. 47, n° 2404, le 22 novembre 2000. 194p.

3 \$ l'exemplaire. 150 \$ par année. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. 150 \$ US par année. (Autres pays)



N° de cat. RG42-2/47-2404

Direction de l'analyse micro-économique

Moniteur micro-économique. Trimestriel. Ottawa, 22cm. Polycopié. ISSN 1206-2618

"Le Moniteur micro-économique présente une mise à jour, qui se lit rapidement et facilement, de la performance de l'économie canadienne. Il renferme également des rapports thématiques fouillés sur des questions économiques d'actualité, abordées dans une perspective micro-économique."

Pour les non dépositaires, disponible au Service de distribution, Direction générale des communications, Industrie Canada, Bureau 205D, Tour ouest, 235, rue Queen, Ottawa K1A 0H5. Téléphone: (613) 947-7466; Télécopieur: (613) 954-6436; Courriel: publications@ic.gc.ca

Premier trimestre de 2000. Pagination multiple. Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/C12-21-2000-1F.pdf>

Gratuit.



N° de cat. C12-21/2000-1F

NATIONAL DEFENCE

Maple leaf. Four times a year. Issued by the Directorate of General Safety. Ottawa. 38cm. Newsprint. Bilingual. ISSN 1480-4336
Available only to depositories.

Vol. 3, No. 41, November 15, 2000. 16p. Illus.

Note: With this issue of Maple leaf: CIV news: Civilian news for DND/CF, November 2000; Canadian Forces personnel newsletter, No. 12, 2000.

URL: http://www.dnd.ca/menu/maple/Vol3_41/Vol3_41_e.htm

Free. ●●† **Cat. No. D12-7/3-41**

Notice to depositories:

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

The Army doctrine & training bulletin: Canada's professional journal on Army issues. Quarterly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.

For non-depositories, available from the Managing Editor, Land Force Doctrine and Training System HQ, P.O. Box 17000, Stn. Forces, Kingston, Ontario K7K 7B4. Telephone: (613) 541-5010 ext. 4874; Fax: (613) 541-4478.

Vol. 3, No. 2, Summer, 2000. English text, 55p. Graphs, illus., references, tables.

Free. ●●† **Cat. No. D12-9/3-2**

PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA

Government business opportunities: a listing of potential government contracts for businesses of all sizes, everywhere. 2 times a week. Published by Cebra Inc. Toronto. 28cm. Bilingual. ISSN 0840-870X

Logo on cover: MERX: Canada's Electronic Tendering Service.

For non-depositories, available from Cebra Inc., 55 Bloor Street West, 8th floor, Toronto, Ontario M4W 5N5. Telephone: 1-800-964-6379; Fax: 1-888-235-5800.

URL: <http://www.merx.cebra.com/>

No. 1026, November 10, 2000. 56p.

●●† **Cat. No. P12-6/2000-11-10**

No. 1028, November 17, 2000. 40p.

●●† **Cat. No. P12-6/2000-11-17**

\$425 per year. (Canada)

\$580 U.S. per year. (Other countries)

QUEEN'S PRINTER

Canada gazette, part I. Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4192

For non-depositories, available from Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa K1A 0S9. Telephone: (819) 956-4800; Fax: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.pwpsc.gc.ca/publishing/pubindex-e.html>

Vol. 134, No. 47, November 18, 2000.

URL: <http://dsp-psd.pwpsc.gc.ca/Collection/SP2-1-134-47.pdf>

\$2.95 per copy. \$135 per year. (Canada)

\$2.95 U.S. per copy. \$135 U.S. per year. (Other countries)

●●* **Cat. No. SP2-1/134-47**

DÉFENSE NATIONALE

Feuille d'érable. Quatre fois par année. Publié par la Direction de la sécurité générale. Ottawa. 38cm. Journal. Bilingue. ISSN 1480-4336

Disponible seulement aux dépositaires.

Vol. 3, n° 41, le 15 novembre 2000. 16p. Ill.

Note: Avec ce numéro de Feuille d'érable: Nouvelles CIV: Nouvelles concernant les civils du MDN/FC, novembre 2000; Bulletin du personnel des forces canadiennes, N° 12, 2000.

URL: http://www.dnd.ca/menu/maple/Vol3_41/Vol3_41_f.htm

Gratuit. ●●† **N° de cat. D12-7/3-41**

Avis aux dépositaires:

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt UNIVERSEL dû à un tirage restreint.

Le bulletin de doctrine & d'instruction de l'Armée de terre: le journal professionnel de l'Armée de terre du Canada. Trimes-triel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Pour les non dépositaires, disponible auprès du Rédacteur en chef, Le Système de la doctrine et de l'instruction de la force terrestre, C.P. 17000 Succ. des forces, Kingston (Ontario) K7K 7B4. Téléphone: (613) 541-5010 poste 4874; Télécopieur: (613) 541-4478.

Vol. 3, n° 2, été 2000. Texte français, 63p. Graphiques, ill., références, tableaux.

Gratuit. ●●† **N° de cat. D12-9/3-2**

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA

Marchés publics: le répertoire des occasions d'affaires offertes par les gouvernements à toutes les entreprises. 2 fois par semaine. Publié par Cebra Inc. Toronto. 28cm. Bilingue. ISSN 0840-870X

Mot symbole sur la couverture: MERX: le service électronique d'appel d'offres canadien.

Pour les non dépositaires, disponible auprès de Cebra Inc., 55, rue Bloor Ouest, 8^e étage, Toronto (Ontario) M4W 3N5. Téléphone: 1-800-964-6379; Télécopieur: 1-888-235-5800.

URL: <http://www.merx.cebra.com/>

N° 1026, le 10 novembre 2000. 56p.

●●† **N° de cat. P12-6/2000-11-10**

N° 1028, le 17 novembre 2000. 40p.

●●† **N° de cat. P12-6/2000-11-17**

425 \$ par année. (Canada)

580 \$ US par année. (Autres pays)

IMPRIMEUR DE LA REINE

Gazette du Canada, partie I. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0045-4192

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: (819) 956-4800; Télécopieur: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.pwpsc.gc.ca/publishing/pubindex-f.html>

Vol. 134, n° 47, le 18 novembre 2000.

URL: <http://dsp-psd.pwpsc.gc.ca/Collection/SP2-1-134-47.pdf>

2,95 \$ l'exemplaire. 135 \$ par année. (Canada)

2,95 \$ US l'exemplaire. 135 \$ US par année. (Autres pays)

●●* **N° de cat. SP2-1/134-47**

Canada gazette, part II. Statutory instruments. Every two weeks. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4206

For non-depositories, available from Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa K1A 0S9. Telephone: (819) 956-4800; Fax: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.pwgsc.gc.ca/publishing/pubindex-e.html>

Vol. 134, No. 24, November 22, 2000.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/SP2-2-134-24.pdf>

\$3.50 per copy. \$67.50 per year. (Canada)

\$3.50 U.S. per copy. \$67.50 U.S. per year. (Other countries)

●●*

Cat. No. SP2-2/134-24

Notice to depositories

The Extras of the Canada Gazette are no longer being reproduced in the regular issues of the Canada Gazette after they are issued as Extras. Libraries wishing to maintain a complete collection of the Canada Gazette must retain the Extras as well as the regular issues.

Canada gazette, part I. Extra. Ottawa. 28cm. Bilingual.

Vol. 134, No. 10, November 10, 2000.—**Canada Elections Act: Suspension of a registered political party.** 8p.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/SP2-3-134-10.pdf>

\$2.95 per copy. (Canada)

\$2.95 U.S. per copy. (Other countries)

●●*

Cat. No. SP2-3/134-10

Notice to depositories

The Extras of the Canada Gazette are no longer being reproduced in the regular issues of the Canada Gazette after they are issued as Extras. Libraries wishing to maintain a complete collection of the Canada Gazette must retain the Extras as well as the regular issues.

Vol. 134, No. 11, November 20, 2000.—**Canada Elections Act: Determination of number of electors.** 7p.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/SP2-3-134-11.pdf>

\$2.95 per copy. (Canada)

\$2.95 U.S. per copy. (Other countries)

●●*

Cat. No. SP2-3/134-11

Gazette du Canada, partie II. Textes réglementaires. Toutes les deux semaines. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0045-4206

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Éditions du gouvernement Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: (819) 956-4800; Télécopieur: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.tpsgc.gc.ca/publishing/pubindex-f.html>

Vol. 134, n° 24, le 22 novembre 2000.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/SP2-2-134-24.pdf>

3,50 \$ l'exemplaire. 67,50 \$ par année. (Canada)

3,50 \$ US l'exemplaire. 67,50 \$ US par année. (Autres pays)

●●*

N° de cat. SP2-2/134-24

Avis aux dépositaires

Les Éditions spéciales de la Gazette du Canada ne seront plus réimprimées dans les numéros réguliers du Gazette du Canada. Les bibliothèques doivent garder les Éditions spéciales aussi bien que les numéros réguliers pour assurer l'intégrité de leur collection.

Gazette du Canada, partie I. Édition spéciale. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Vol. 134, n° 10, le 10 novembre 2000.—**Loi électorale du Canada: Suspension d'un parti politique enregistré.** 8p.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/SP2-3-134-10.pdf>

2,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

2,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

●●*

N° de cat. SP2-3/134-10

Avis aux dépositaires

Les Éditions spéciales de la Gazette du Canada ne seront plus réimprimées dans les numéros réguliers du Gazette du Canada. Les bibliothèques doivent garder les Éditions spéciales aussi bien que les numéros réguliers pour assurer l'intégrité de leur collection.

Vol. 134, n° 11, le 20 novembre 2000.—**Loi électorale du Canada: Établissement du nombre d'électeurs.** 7p.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/SP2-3-134-11.pdf>

2,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

2,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

●●*

N° de cat. SP2-3/134-11

REVENUE CANADA

Customs, Excise and Taxation

Notice to full depositories:

Full depository libraries who are not on a mailing list for the publication listed below will **NOT** receive the publication listed below automatically. If you wish to have your name added to the mailing list, please make a separate request by Fax: (613) 941-2410; Telephone: (613) 990-5221 or E-mail: dsp-psd@pwgsc.gc.ca to the Depository Services Program and quote your depository library number.

Departmental consolidation of the Custom Tariff, 2001. Ottawa, 2000. 28cm. Loose-leaf.

"This consolidation is based on the best information available at time of printing. Any changes made to the Customs Tariff after October 10, 2000 are not included, but will be reflected in an amendment package."—Transmittal letter.

For non-depositories, available from Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa K1A 0S9. Telephone: (819) 956-4800; Fax: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.pwgsc.gc.ca/publishing/pubindex-e.html>

\$94,95 base volume. Amendments by standing order. (Canada)

\$94,95 U.S. base volume. Amendments by standing order. (Other countries)

ISBN 0-660-18359-5 ●●* Cat. No. Rv55-2/2001E

TRANSPORT CANADA

Canadian civil aircraft register. Quarterly. Issued by the Aeronautical Licensing and Inspection Branch. Ottawa. Bilingual. ISSN 1487-5381

CD-ROM.

N.B.: Depository libraries may network this product.

The Register is free to be searched on the departmental website at: <http://www.tc.gc.ca/aviation/ccarcs> or downloaded in MS Access97 format (Windows 95/NT) from: <http://www.tc.gc.ca/aviation/ccarcs/download/notice.htm>

For non-depositories, available from: Transport Canada, Civil Aviation Communications Centre (AARA), Ottawa K1A 0N8. Telephone: 1-800-305-2059; Fax: (613) 957-4208.

September 30, 2000. 1 disc. (TP 220)

System requirements: 486 or better; 16MB of RAM; 20-48MB of hard disk space; Windows 95/98/NT; CD-ROM drive.

\$21.40 per copy. \$85.60 per year. (Canada)

\$24.00 per copy. \$96.00 per year. (Other countries)

●●† Cat. No. T51-7/2000-09-MRC

REVENU CANADA

Accise, Douanes et Impôt

Avis aux dépositaires universels:

Les bibliothèques de dépôt universel qui ne sont pas sur une liste de distribution pour la publication signalée ci-dessous **NE recevront PAS** d'office la publication mentionnée ci-dessous. Si vous désirez ajouter votre nom à la liste de distribution, veuillez en faire la demande par télécopieur au (613) 941-2410; téléphone au (613) 990-5221 ou par courrier électronique: dsp-psd@tpsgc.gc.ca au Programme des services de dépôt, en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Codification ministérielle du tarif des douanes, 2001. Ottawa, 2000. 28cm. Feuilles mobiles.

«Cette codification repose sur les meilleurs renseignements au moment de l'impression. Toutes les modifications qui ont été effectuées au Tarif des douanes après le 10 octobre 2000 ne sont pas comprises, mais elles seront véhiculées dans une troussée de modifications.»—Lettre de présentation.

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Éditions de gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: (819) 956-4800; Télécopieur: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.tpsgc.gc.ca/publishing/pubindex-f.html>

94,95 \$ le volume de base. Modifications par commande permanente. (Canada)

94,95 \$ US le volume de base. Modifications par commande permanente. (Autres pays)

ISBN 0-660-96448-1 ●●* N° de cat. Rv55-2/2001F

TRANSPORTS CANADA

Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens. Trimestriel. Publié par la Direction de l'inspection et licences aéronautiques. Ottawa. Bilingue. ISSN 1487-5381

Disque compact à mémoire morte (CD-ROM).

N.B.: Les bibliothèques de dépôt peuvent mettre ce produit sur leur réseau électronique.

Il est gratuit de rechercher dans le Registre sur le site Web du Ministère au: <http://www.tc.gc.ca/aviation/ccarcs-f> ou de transférer le Registre actuel dans le format MS Access97 (Windows 95/NT) au: <http://www.tc.gc.ca/aviation/ccarcs/download/notice-f.html>

Pour les non dépositaires, disponible auprès des Transports Canada, Centre de communications de l'Aviation civile (CCAC), Ottawa K1A 0N8. Téléphone: 1-800-305-2059; Télécopieur: (613) 957-4208.

Le 30 septembre 2000. 1 disque. (TP 220)

Configuration requise: 486 ou meilleur; mémoire vive de 16Mo; 20 à 48 d'espace de disque dur; Windows 95/98/NT; lecteur de CD-ROM.

21,40 \$ l'exemplaire. 85,60 \$ par année. (Canada)

24,00 \$ l'exemplaire. 96,00 \$ par année. (Autres pays)

●●† N° de cat. T51-7/2000-09-MRC

Aviation

Notice to depositories:

The following record is published for information only. This publication is **NOT** being distributed by the Depository Services Program.

The author-department no longer has copies for free distribution.

Canadian airworthiness directives. Issued by Aviation Regulation. Ottawa, 1990—. 28cm. Loose-leaf.

For non-depositories, available from Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa K1A 0S9. Telephone: (819) 956-4800, Fax: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.pwgsc.gc.ca/publishing/pubindex-e.html>

Monthly supplement, October, 2000. Various pagings. (TP 9856E)

\$6.95 per copy. Available by standing order. (Canada)

\$6.95 U.S. per copy. Available by standing order. (Other countries)



Cat. No. T51-2/3-2000-10E

STATISTICS CANADA

Occasionals

Notice to depositories:

The following record is being published for information only. This publication has not been published in paper format. It is available only through the Internet.

Science and Technology Redesign Project research papers. Issued by Science, Innovation and Electronic Information Division. Ottawa. Adobe Acrobat.

8.—**Explaining rapid growth in Canadian biotechnology firms,** by Jorge Niosi. 2000. 31p. Bibliography, tables.

"Some sixty firms were interviewed across the country. We tried to find and join some thirty companies experiencing rapid growth (growth of 50% and over, of total employment and/or sales, between 1994 and 1998, and having crossed the threshold of twenty-five employees and/or \$2 million in sales)."—Executive summary.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/CS88-0017-8E.pdf>

Free.



Cat. No. CS88-0017/8E-IN

Aviation

Avis aux dépositaires:

La notice suivante est publiée à titre de renseignement seulement. Cette publication **NE SERA PAS** distribuée par le biais du Programme des services de dépôt.

Le ministère-auteur ne possède plus d'exemplaires pour la distribution gratuite.

Consignes de navigabilité canadiennes. Publié par Réglementation aérienne. Ottawa, 1990—. 28cm. Feuilles mobiles.

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: (819) 956-4800; Télécopieur: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.pwgsc.gc.ca/publishing/pubindex-f.html>

Supplément mensuel, octobre 2000. Pagination multiple. (TP 9856F)

6,95 \$ l'exemplaire. Disponible par commande permanente. (Canada)

6,95 \$ US l'exemplaire. Disponible par commande permanente. (Autres pays)



N° de cat. T51-2/3-2000-10F

STATISTIQUE CANADA

Hors série

Avis aux dépositaires:

La notice suivante est publiée à titre de renseignement seulement. Cette publication n'est pas publiée en version imprimée. Elle est disponible seulement par le biais de l'Internet.

Projet de remaniement des sciences et de la technologie, documents de recherche. Publiés par la Division des sciences, l'innovation et de l'information électronique. Ottawa. Adobe Acrobat.

8.—**Comment expliquer la croissance rapide parmi les entreprises canadiennes de biotechnologie?** par Jorge Niosi. 2000. 30p. Bibliographie, tableaux.

"Nous avons interviewé une soixantaine d'entreprises partout au pays. Nous avons essayé de trouver et de joindre une trentaine d'entreprises connaissant une croissance rapide (un taux de croissance correspondant à 50% et plus de total des effectifs employés et/ou des ventes, entre 1994 et 1998, et ayant franchi le seuil des vingt-cinq employés ou des 2 millions de dollars en ventes)."—Résumé.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/CS88-0017-8F.pdf>

Gratuit.



N° de cat. CS88-0017/8F-IN

Notice to depositories:

following record is being published for information only. This publication has not been published in paper format. It is available only through the Internet.

Working papers. Issued by Science, Innovation and Electronic Information Division. Ottawa. Adobe Acrobat.

04.—Information and communications technologies and electronic commerce in Canadian industry: survey of information and communications technologies and electronic commerce, 1999, by Cathy Bakker. 2000. iii, 41p. Figs., references, tables. (ST-00-04)

"This new survey provides measure of e-commerce use and the extent to which enterprises in the Canadian public and private sectors are using information and communications technologies and e-commerce. Variations across industries are examined as are differences across the use of technology. The survey content was developed in concert with Industry Canada and it employed definitions of electronic commerce that were developed by the OECD... This is the world's first economy wide survey conducted by a national statistical agency that measures the value of electronic commerce."—Page 2.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/CS88-0006-00-004E.pdf>

Free.



Cat. No. CS88-0006/00-004E-IN

Cohort flow and the consequences of population ageing, an international analysis and review. Ottawa, 2000. 1 disc. Bilingual.

CD-ROM.

For non-depositories, available from Statistical Reference Centre (NCR), Statistics Canada, Lobby, RH Coats Building, Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Telephone: (613) 951-2800; Fax: (613) 951-0581.

\$45 per copy. (Canada)

\$45 U.S. per copy. (Other countries)

ISBN 0-660-60592-9



Cat. No. CS89-569/2000-MRC

Periodic releases

Monthly survey of manufacturing. Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0840-8238

Vol. 54, No. 9, September, 2000. 21p. Graphs, tables.

\$20 per copy. \$196 per year. (Canada)

\$20 U.S. per copy. \$196 U.S. per year. (Other countries)



Cat. No. CS31-001

Energy statistics handbook. Monthly. Issued jointly by Statistics Canada and Natural Resources Canada, Energy Sector. Ottawa. In case, 10x10cm. ISSN 1188-665X

3.5" diskette.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

October, 2000. 2 diskettes, 3.5". Accompanied by **Installation guide** [19cm. Folder. Bilingual.].

System requirements: 386 or better, Windows 3.1 or better, 4 MB RAM, 5.5 MB of free hard drive space.

\$275 per year. (Canada)

\$330 U.S. per year (United States). \$385 U.S. per year (other countries).



Cat. No. CS57-601E-MR1

The consumer price index. Monthly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0703-9352

Vol. 79, No. 10, October, 2000. 42p.

\$11 per copy. \$103 per year. (Canada)

\$11 U.S. per copy. \$103 U.S. per year. (Other countries)



Cat. No. CS62-001

Avis aux dépositaires:

La notice suivante est publiée à titre de renseignement seulement. Cette publication n'est pas publiée en version imprimée. Elle est disponible seulement par le biais de l'Internet.

Documents de travail. Publiés par la Division des sciences, de l'innovation et de l'information électronique. Ottawa. Adobe Acrobat.

04.—Technologies de l'information et des communications et commerce électronique dans l'industrie canadienne: enquête sur les technologies de l'information et des communications et le commerce électronique, 1999, par Cathy Bakker. 2000. ii, 42p. Figures, références, tableaux. (ST-00-04)

«Cette nouvelle enquête mesure l'utilisation du commerce électronique et l'importance des technologies de l'information et des communications et du commerce électronique par les entreprises canadiennes des secteurs public et privé. On y examine les variations entre les branches d'activités, de même que les différences quant à l'utilisation des technologies. Le contenu de l'enquête a été élaboré de concert avec Industrie Canada d'après les définitions de l'OCDE du commerce électronique... Il s'agit de la première enquête modiale, à l'échelle de l'ensemble de l'économie, menée par un bureau de statistique national, qui mesure la valeur du commerce électronique.»—Page 2.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/CS88-0006-00-004F.pdf>

Gratuit.



N° de cat. CS88-0006/00-004F-IN

Succession de cohortes et conséquences du vieillissement de la population, une analyse et une revue internationales. Ottawa, 2000. 1 disque. Bilingue.

Disque à laser à mémoire morte.

Pour les non dépositaires, disponible auprès du Centre de consultation statistique (RCN), Statistique Canada, Rez-de-chaussée, immeuble RH Coats, Parc Tunney, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: (613) 951-2800; Télécopieur: (613) 951-0581.

45 l'exemplaire. (Canada)

45 \$ l'exemplaire. (Autres pays)

16 ISBN 0-660-60592-9



N° de cat. CS89-569/2000-MRC

Bulletins

Enquête mensuelle sur les industries manufacturières. Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0840-8238

Vol. 54, n° 9, septembre 2000. 21p. Graphiques, tableaux.

20 \$ l'exemplaire. 196 \$ par année. (Canada)

20 \$ US l'exemplaire. 196 \$ US par année. (Autres pays)



N° de cat. CS31-001

Guide statistique de l'énergie. Mensuel. Publié conjointement par Statistique Canada et Ressources naturelles Canada, Secteur d'énergie. Ottawa. Dans une boîte, 10x10cm. ISSN 1188-665X

Disquette de 3.5po.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Octobre 2000. 2 disquettes de 3.5po. Accompagné de **Guide de l'installation** [19cm. Dépliant. Bilingue.]

Configuration requise: 386 ou meilleur, Windows 3.1 ou plus récente; 4 Mb de mémoire vive; 5.5 Mb d'espace libre sur le disque dur.

275 \$ par année. (Canada)

330 \$ US par année (États-Unis). 385 \$ US par année (autres pays).



N° de cat. CS57-601F-MR1

L'indice des prix à la consommation. Mensuel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0703-9352

Vol. 79, n° 10, octobre 2000. 42p.

11 \$ l'exemplaire. 103 \$ par année. (Canada)

11 \$ US l'exemplaire. 103 \$ US par année. (Autres pays)



N° de cat. CS62-001

Innovation analysis bulletin. Irregular. Issued by Science, Innovation and Electronic Information Division. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1488-433X

"A tri-annual report from Statistics Canada with updates on: government science and technology activities; biotechnology; industrial research and development; connectedness; intellectual property commercialization; telecommunications and broadcast; advanced technology and innovation; electronic commerce."—Caption.

"The bulletin summarizes and highlights new results in the analysis of science, technology and the information society. The articles cover current issues in science and technology activities, advanced technologies, innovation in industry and electronic media. **The bulletin is designed to be easily readable by non-experts.**"—Abstract, Statistics Canada Web site (<http://www.statcan.ca:80/english/IPS/Data/88-003-XIE.htm>)

Printed version or e-mail notifications of new issues is available from the editor. E-Mail: Michael.Bordt@statcan.ca; Telephone: (613) 951-8585; Fax: (613) 951-9920. Post: SIEID, Statistics Canada, 7th Floor, R.H. Coats Building, Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6.

Vol. 1, No. 1, 1999. 20p.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/CS88-003-1-1E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. CS88-003/1-1E-IN

Vol. 2, No. 1, January, 2000. 16p.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/CS88-003-2-1E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. CS88-003/2-1E-IN

Vol. 2, No. 2, May, 2000. 16p.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/CS88-003-2-2E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. CS88-003/2-2E-IN

Vol. 2, No. 3, September, 2000. 20p.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/CS88-003-2-3E.pdf>

Free. (Internet)



Cat. No. CS88-003/2-3E-IN

Quarterly demographic statistics. Quarterly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0835-4057

URL:

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/91-002-XIB/91-002-XIB-e.html>

Vol. 14, No. 2, April-June, 2000. 19p.

\$10 per copy. \$33 per year. (Canada)

\$10 U.S. per copy. \$33 U.S. per year. (Other countries)



Cat. No. CS91-002

Bulletin de l'analyse en innovation. Irrégulier. Publié par la Division des sciences, de l'innovation et de l'information électronique. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1488-4348

"Rapport triennal de Statistique Canada avec des mises à jour sur: activités en science et technologie gouvernementales; biotechnologie; recherche et développement dans l'industrie, connectivité; commercialisation de la propriété intellectuelle; télécommunications et radiodiffusion; l'innovation et les technologies de pointe; commerce électronique."—Départ.

"Le bulletin résume et souligne les nouveaux résultats de l'analyse des sciences, de la technologie et de la société de l'information. Les articles couvrent les données récentes dans les activités des sciences et de la technologie, les technologies de pointe, l'innovation dans l'industrie et les médias électroniques. **Le bulletin a été conçu pour être facilement compréhensible par les personnes qui ne relèvent pas du domaine.**"—Résumé, site Web de Statistique Canada (<http://www.statcan.ca:80/francais/IPS/Data/88-003-XIF.htm>)

Version imprimée ou signal par courrier électronique des nouvelles parutions est disponible auprès du rédacteur. Courrier électronique: Michael.Bordt@statcan.ca; Téléphone: (613) 951-8585; Télécopieur: (613) 951-9920; Courrier: DSIIE, Statistique Canada, 7-A Immeuble R.H. Coats, Parc Tunney, Ottawa K1A 0T6.

Vol. 1, n° 1, 1999. 20p.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/CS88-003-1-1F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N° de cat. CS88-003/1-1F-IN

Vol. 2, n° 1, janvier 2000. 20p.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/CS88-003-2-1F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N° de cat. CS88-003/2-1F-IN

Vol. 2, n° 2, mai 2000. 20p.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/CS88-003-2-2F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N° de cat. CS88-003/2-2F-IN

Vol. 2, n° 3, septembre 2000. 20p.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection/CS88-003-2-3F.pdf>

Gratuit. (Internet)



N° de cat. CS88-003/2-3F-IN

Statistiques démographiques trimestrielles. Trimestriel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0835-4057

URL:

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/91-002-XIB/91-002-XIB-f.html>

Vol. 14, n° 2, avril-juin 2000. 19p.

10 \$ l'exemplaire. 33 \$ par année. (Canada)

10 \$ US l'exemplaire. 33 \$ US par année. (Autres pays)



N° de cat. CS91-002

+

DEPOSITORY ORDER FORM

(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)

BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES

(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

00-47

PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - VEUILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS

| | | | | | | |
|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| 1 <input type="checkbox"/> | 26 <input type="checkbox"/> | 51 <input type="checkbox"/> | 76 <input type="checkbox"/> | 101 <input type="checkbox"/> | 126 <input type="checkbox"/> | 151 <input type="checkbox"/> |
| 2 <input type="checkbox"/> | 27 <input type="checkbox"/> | 52 <input type="checkbox"/> | 77 <input type="checkbox"/> | 102 <input type="checkbox"/> | 127 <input type="checkbox"/> | 152 <input type="checkbox"/> |
| 3 <input type="checkbox"/> | 28 <input type="checkbox"/> | 53 <input type="checkbox"/> | 78 <input type="checkbox"/> | 103 <input type="checkbox"/> | 128 <input type="checkbox"/> | 153 <input type="checkbox"/> |
| 4 <input type="checkbox"/> | 29 <input type="checkbox"/> | 54 <input type="checkbox"/> | 79 <input type="checkbox"/> | 104 <input type="checkbox"/> | 129 <input type="checkbox"/> | 154 <input type="checkbox"/> |
| 5 <input type="checkbox"/> | 30 <input type="checkbox"/> | 55 <input type="checkbox"/> | 80 <input type="checkbox"/> | 105 <input type="checkbox"/> | 130 <input type="checkbox"/> | 155 <input type="checkbox"/> |
| 6 <input type="checkbox"/> | 31 <input type="checkbox"/> | 56 <input type="checkbox"/> | 81 <input type="checkbox"/> | 106 <input type="checkbox"/> | 131 <input type="checkbox"/> | 156 <input type="checkbox"/> |
| 7 <input type="checkbox"/> | 32 <input type="checkbox"/> | 57 <input type="checkbox"/> | 82 <input type="checkbox"/> | 107 <input type="checkbox"/> | 132 <input type="checkbox"/> | 157 <input type="checkbox"/> |
| 8 <input type="checkbox"/> | 33 <input type="checkbox"/> | 58 <input type="checkbox"/> | 83 <input type="checkbox"/> | 108 <input type="checkbox"/> | 133 <input type="checkbox"/> | 158 <input type="checkbox"/> |
| 9 <input type="checkbox"/> | 34 <input type="checkbox"/> | 59 <input type="checkbox"/> | 84 <input type="checkbox"/> | 109 <input type="checkbox"/> | 134 <input type="checkbox"/> | 159 <input type="checkbox"/> |
| 10 <input type="checkbox"/> | 35 <input type="checkbox"/> | 60 <input type="checkbox"/> | 85 <input type="checkbox"/> | 110 <input type="checkbox"/> | 135 <input type="checkbox"/> | 160 <input type="checkbox"/> |
| 11 <input type="checkbox"/> | 36 <input type="checkbox"/> | 61 <input type="checkbox"/> | 86 <input type="checkbox"/> | 111 <input type="checkbox"/> | 136 <input type="checkbox"/> | 161 <input type="checkbox"/> |
| 12 <input type="checkbox"/> | 37 <input type="checkbox"/> | 62 <input type="checkbox"/> | 87 <input type="checkbox"/> | 112 <input type="checkbox"/> | 137 <input type="checkbox"/> | 162 <input type="checkbox"/> |
| 13 <input type="checkbox"/> | 38 <input type="checkbox"/> | 63 <input type="checkbox"/> | 88 <input type="checkbox"/> | 113 <input type="checkbox"/> | 138 <input type="checkbox"/> | 163 <input type="checkbox"/> |
| 14 <input type="checkbox"/> | 39 <input type="checkbox"/> | 64 <input type="checkbox"/> | 89 <input type="checkbox"/> | 114 <input type="checkbox"/> | 139 <input type="checkbox"/> | 164 <input type="checkbox"/> |
| 15 <input type="checkbox"/> | 40 <input type="checkbox"/> | 65 <input type="checkbox"/> | 90 <input type="checkbox"/> | 115 <input type="checkbox"/> | 140 <input type="checkbox"/> | 165 <input type="checkbox"/> |
| 16 <input type="checkbox"/> | 41 <input type="checkbox"/> | 66 <input type="checkbox"/> | 91 <input type="checkbox"/> | 116 <input type="checkbox"/> | 141 <input type="checkbox"/> | 166 <input type="checkbox"/> |
| 17 <input type="checkbox"/> | 42 <input type="checkbox"/> | 67 <input type="checkbox"/> | 92 <input type="checkbox"/> | 117 <input type="checkbox"/> | 142 <input type="checkbox"/> | 167 <input type="checkbox"/> |
| 18 <input type="checkbox"/> | 43 <input type="checkbox"/> | 68 <input type="checkbox"/> | 93 <input type="checkbox"/> | 118 <input type="checkbox"/> | 143 <input type="checkbox"/> | 168 <input type="checkbox"/> |
| 19 <input type="checkbox"/> | 44 <input type="checkbox"/> | 69 <input type="checkbox"/> | 94 <input type="checkbox"/> | 119 <input type="checkbox"/> | 144 <input type="checkbox"/> | 169 <input type="checkbox"/> |
| 20 <input type="checkbox"/> | 45 <input type="checkbox"/> | 70 <input type="checkbox"/> | 95 <input type="checkbox"/> | 120 <input type="checkbox"/> | 145 <input type="checkbox"/> | 170 <input type="checkbox"/> |
| 21 <input type="checkbox"/> | 46 <input type="checkbox"/> | 71 <input type="checkbox"/> | 96 <input type="checkbox"/> | 121 <input type="checkbox"/> | 146 <input type="checkbox"/> | 171 <input type="checkbox"/> |
| 22 <input type="checkbox"/> | 47 <input type="checkbox"/> | 72 <input type="checkbox"/> | 97 <input type="checkbox"/> | 122 <input type="checkbox"/> | 147 <input type="checkbox"/> | 172 <input type="checkbox"/> |
| 23 <input type="checkbox"/> | 48 <input type="checkbox"/> | 73 <input type="checkbox"/> | 98 <input type="checkbox"/> | 123 <input type="checkbox"/> | 148 <input type="checkbox"/> | 173 <input type="checkbox"/> |
| 24 <input type="checkbox"/> | 49 <input type="checkbox"/> | 74 <input type="checkbox"/> | 99 <input type="checkbox"/> | 124 <input type="checkbox"/> | 149 <input type="checkbox"/> | 174 <input type="checkbox"/> |
| 25 <input type="checkbox"/> | 50 <input type="checkbox"/> | 75 <input type="checkbox"/> | 100 <input type="checkbox"/> | 125 <input type="checkbox"/> | 150 <input type="checkbox"/> | 175 <input type="checkbox"/> |

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

00471

+

PLEASE TEAR OFF AND RETURN (VEUILLEZ DÉTACHER ET RETOURNER)

00-47

| | |
|--|--------------------------|
| MAIL  POSTE | |
| <small>Canada Post Corporation / Société canadienne des postes</small> | |
| <small>Postage paid</small> | <small>Port payé</small> |
| Lettermail | Poste-lettre |
| 03159442 | |
| OTTAWA | |

If undelivered, return COVER ONLY to:
Public Works and Government Services Canada
Depository Services Program
350 Albert Street, 4th Floor
Ottawa, Canada K1A 0S5

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Programme des services de dépôt
350, rue Albert, 4^e étage
Ottawa (Canada) K1A 0S5